

<div></div> <div>DENNERLE</div>

 D Aquarium Starter Rapid
Lebende Filterbakterien plus Nährstofflösung zum schnellen, sicheren Start neu eingerichteter Aquarien.
Dosierung und Anwendung
1. Filterstarter-Bakterien
Dosierung: 100 ml für 50-100 L Aquarienwasser. Eine Hälfte der Starterbakterien auf das Filtermaterial geben, die andere Hälfte in das Aquarienwasser (25 °C).
2. Bakterien-Booster Nährstofflösung
1. Tag: 50 ml auf 100 L Aquarienwasser (25 ml / 50 L)
2.-6. Tag: Jeweils 10 ml auf 100 L Aquarienwasser (5 ml / 50 L)
Nicht überdosieren!
1 gefüllte Schraubkappe = 10 ml
3. Fischbesatz
Nach 24 Stunden können die ersten (!) Fische eingesetzt werden - Richtwert: 8 kleine Fische auf 100 L Aquarienwasser, z.B. 2 kleine Algenfresser-Welse und 6 kleine Schwarmfische. Zurückhaltend füttern. Restlicher Fischbesatz schrittweise nach 3 Wochen einsetzen, wenn sich das Aquarium biologisch stabilisiert hat. Für gute Sauerstoffversorgung sorgen - Filtrerrücklauf in Höhe der Wasseroberfläche positionieren.
Hinweis: Eine leichte Wassertrübung in den ersten Tagen ist unbedenklich.
<div>Nicht über 25 °C lagern!</div> <div>Vor Sonne, Hitze und Frost schützen! Nur zur Verwendung in Aquarien.</div> <div>Die enthaltenen Filterbakterien sind als ungefährlich für Mensch, Tier und Umwelt eingestuft. Trotzdem bitte unnötigen Kontakt mit Augen, Mund und Schleimhäuten vermeiden.</div> <div>Von Kindern fernhalten!</div>
Verwendbar bis/Ch.-Bez.: siehe Aufdruck
Art.-Nr. 1681 200 ml (100 ml Starterbakterien + 100 ml Nährlösung)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Made in Germany
Technische Änderungen vorbehalten.

<div></div> <div>F Aquarium Starter Rapid</div>
Des bactéries de filtration vivantes avec une solution nutritive pour un démarrage rapide et sûr des aquariums nouvellement aménagés.
Dosage et utilisation
1. Filterstarter bactéries de filtration
Dosage : 100 ml pour 50-100 litres d’eau d’aquarium. Verser la moitié des bactéries de démarrage sur le matériau filtrant et l’autre moitié dans l’eau de l’aquarium (25 °C).
2. Solution nutritive Booster à base de bactéries
1er jour : 50 ml pour 100 l d’eau d’aquarium (25 ml / 50 l)
2e - 6e jour : chaque jour 10 ml pour 100 l d’eau d’aquarium (5 ml / 50 l)
Évitez tout surdosage !
1 bouchon fileté rempli = 10 ml
3. Empoisonnement
Après 24 heures, les premiers (!) poissons peuvent être ajoutés – valeur approximative : 8 petits poissons pour 100 litres d’eau d’aquarium, p. ex. 2 petits silures se nourrissant d’algues et 6 petits poissons grégaires.
Ne pas trop nourrir. Ajouter le reste des poissons progressivement après 3 semaines lorsque l’aquarium s’est stabilisé biologiquement. Veiller à un apport suffisant en oxygène – placer le retour du filtre à hauteur de la surface de l’eau.
Remarque : Si l’eau est légèrement trouble dans les premiers jours, ce n’est pas grave.
<div>Ne pas stocker à une température supérieure à 25°C !</div> <div>A protéger du soleil, de la chaleur et du gel !</div> <div>À utiliser uniquement dans les aquariums.</div> <div>Les bactéries de filtration contenues sont sans danger pour l’homme, l’animal et l’environnement. Nous recommandons toutefois d’éviter tout contact inutile avec les yeux, la bouche et les muqueuses.</div> <div>Tenir hors de portée des enfants !</div>
A utiliser avant le/Désignation du lot : voir étiquette
N° d’art.: 1681 200 ml (100 ml de bactéries de démarrage + 100 ml de solution nutritive)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Made in Germany
Sous réserve de modifications techniques.

<div></div> <div>GB USA Aquarium Starter Rapid</div>
Live filter bacteria plus nutrient solution for a fast, secure start for newly established aquaria.
Dosage and application
1. Filter starter bacteria
Dosage: 100 ml / 3.3 fl oz in 50-100 l / 13-26 gal of aquarium water. Apply half of the starter bacteria to the filter material, and put the other half in the aquarium water (25 °C).
2. Bacteria booster nutrient solution
Day 1: 50 ml / 1.6 fl oz in 100 l / 26 gal of aquarium water (25 ml / 50 l) (0.8 fl oz / 13 gal)
Days 2-6: 10 ml / 0.3 fl oz in 100 l / 26 gal of aquarium water (5 ml / 50 l) (0.1 fl oz / 13 gal) each day
Do not exceed dosage!
1 full screw cap = 10 ml / 0.3 fl oz
3. Fish population
The first (!) fish can be introduced after 24 hours - Guideline: 8 small fish in 100 l / 26 gal of aquarium water, e.g. 2 small algae-eating catfish and 6 small schooling fish. Feed sparingly. Add the remaining fish population gradually after three weeks, once the aquarium has biologically stabilised. Ensure a good supply of oxygen - position the filter return flow at the level of the water’s surface. Note: slight cloudiness of the water for the first few days is harmless.
<div>Do not store above 25 °C!</div> <div>Store away from sunlight, heat and frost! Only for use in aquaria.</div> <div>The filter bacteria contained are classed as harmless to people, animals and the environment. However, please avoid unnecessary contact with the eyes, mouth and mucous membranes.</div> <div>Keep out of reach of children!</div>
Use by date/batch number: see label
Item no. 1681 200 ml (100 ml starter bacteria + 100 ml nutrient solution)
6.6 fl oz (3.3 fl oz starter bacteria + 3.3 fl oz nutrient solution)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Made in Germany
Subject to technical changes.

<div></div> <div>I Aquarium Starter Rapid</div>
Batteri filtranti vivi e sostanze nutritive per avviare i nuovi acquari in modo rapido e sicuro.
Dosaggio e utilizzo
1. Batteri Filterstarter
Dosaggio: 100 ml per acquari da 50-100 l. Collocare una metà dei batteri di avvio sul materiale filtrante e l’altra metà nell’acqua dell’acquario (25°C).
2. Soluzione di sostanze nutritive che aiuta lo sviluppo dei batteri
1° giorno: 50 ml per 100 l d’acqua (25 ml / 50 l)
2°-6° giorno: ogni volta 10 ml per 100 l d’acqua (5 ml / 50 l)
Evitare il sovradosaggio!
1 coperchio a vite riempito = 10 ml
3. Popolamento di pesci
Dopo 24 ore possono essere inseriti i primi (!) pesci – valore indicativo: 8 pesci piccoli per 100 l d’acqua, ad es. 2 piccoli siluri alghivori e 6 piccoli pesci da branco.
Dare il mangime con cautela. Il restante popolamento deve avvenire gradualmente dopo 3 settimane, quando l’acquario sarà stabile dal punto di vista biologico. Assicurarsi che vi sia sempre una buona ossigenazione – posizionare il ricircolo del filtro all’altezza della superficie dell’acqua.
Nota: una leggera torbidità dell’acqua nei primi giorni non deve destare preoccupazione.
<div>Non conservare a temperature superiori a 25°C.</div> <div>Proteggere dal sole, da temperature elevate e dal gelo!</div> <div>Da utilizzare solo negli acquari.</div> <div>I batteri filtranti contenuti sono classificati come non nocivi per l’uomo, gli animali e l’ambiente. Tuttavia, evitare il contatto con occhi, bocca e mucose.</div> <div>Tenere al di fuori della portata dei bambini!</div>
Da utilizzarsi entro/Lotto n.: vedere stampa sulla confezione
Cod. art. 1681 200 ml (100 ml di batteri di avvio + 100 ml di soluzione nutritiva)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Made in Germany
Con riserva di modifiche tecniche.

<div></div> <div>NL Aquarium Starter Rapid</div>
Levende filterbacteriën plus voedingsstoffenoplossing voor een snelle, veilige start van nieuw ingerichte aquariums.
Dosering en gebruik
1. Filterstarter-bacteriën
Dosering: 100 ml voor 50-100 l aquariumwater. De ene helft van de starterbacteriën op het filtermateriaal aanbrengen, de andere helft in het aquariumwater (25°C) doen.
2. Bacteriën-booster voedingsstoffenoplossing
1e dag: 50 ml op 100 l aquariumwater (25 ml / 50 l)
2e-6e dag: telkens 10 ml op 100 l aquariumwater (5 ml / 50 l)
Niet overdoseren!
1 volle schroefdop = 10 ml
3. Visbezetting
Na 24 uur kunnen de eerste (!) vissen worden geplaatst - richtwaarde: 8 kleine vissen op 100 l aquariumwater, bijv. 2 kleine algeneters-meervallen en 6 kleine scholenvissen.
Terughoudend voeren. Resterende visbezetting stapsgewijs na 3 weken, als het aquarium biologisch stabiel is. Zorg voor een goede zuurstofvoorziening - filterterugloop ter hoogte van het wateroppervlak positioneren.
Opmerking: een lichte watervertroebeling in de eerste dagen is onschadelijk.
<div>Niet bewaren bij temperaturen hoger dan 25 °C!</div> <div>Beschermen tegen zon, hitte en vorst! Alleen voor toepassing in aquariums.</div> <div>De filterbacteriën zijn geclassificeerd als onschadelijk voor mens, dier en milieu. Toch dient u het contact met de ogen, mond en slijmvliezen te vermijden.</div> <div>Buiten het bereik van kinderen houden!</div>
Ten minste houdbaar tot / batchcode: zie opschrift
Art. nr. 1681 200 ml (100 ml starterbacteriën + 100 ml voedingsstoffenoplossing)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Made in Germany
Technische wijzigingen voorbehouden.

<div></div> <div>CZ Aquarium Starter Rapid</div>
Živé filtrační bakterie plus roztok s živými látkami pro rychlé a bezpečné zprovoznění nově založených akvárií.
Dávkování a používání
1. Aktivační baterie do filtru
Dávkování: 100 ml na 50-100 l akvarijní vody. Jednu polovinu aktivačních bakterií umístěte na filtrační materiál, druhou polovinu do vody v akváriu (25 °C).
2. Roztok s živými látkami pro rychlý růst bakterií
1. den: 50 ml na 100 l akvarijní vody (25 ml / 50 l)
2.-6. den: Vždy 10 ml na 100 l akvarijní vody (5 ml / 50 l)
Nepřekračujte dávkování!
1 plně šroubovací víčko = 10 ml
3. Výsadba rybek
Po 24 hodinách je možné umístit do akvária první (!) rybky – směrná hodnota: 8 malých rybek na 100 l akvarijní vody, např. 2 malé sumečky živící se řasami a 6 malých rybiček žijících v hejnech.
Krmte s rozvahou. Další rybky lze postupně přidávat po 3 týdnech, jakmile bude akvárium v biologické rovnováze. Zajistěte dostatečný přívod kyslíku – vývod filtru umístěte do výšky vodní hladiny.
Poznámka: Mírné zakalení vody v prvních dnech není důvodem k obavám.
<div>Neskladujte při teplotě nad 25 °C!</div> <div>Chraňte jej před sluncem, horkem a mrazem! Pro použití pouze v akváriích.</div> <div>Filtrační bakterie v přípravku byly klasifikovány jako bezpečné pro člověka, zvířata i životní prostředí. Přesto zabraňte zbytečnému kontaktu s očima, ústy a sliznicemi.</div> <div>Uchovávejte mimo dosah dětí!</div>
Minimální trvanlivost do / označení šarže: viz natištěný údaj
Výr. čís. 1681 200 ml (100 ml bakterií pro aktivaci + 100 ml živného roztoku)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Vyrobeno v Německu
Technické změny vyhrazeny.

<div></div> <div>ES Aquarium Starter Rapid</div>
Bacterias filtrantes vivas y solución de nutrientes para crear acuarios nuevos de forma rápida y segura.
Dosificación y aplicación
1. Bacterias filtrantes iniciales
Dosificación: 100 ml por cada 50-100 l de agua de acuario. Añadir la mitad de las bacterias iniciales al material de filtrado y la otra mitad al agua de acuario (25 °C).
2. Solución de nutrientes potenciadora de bacterias
Día 1: 50 ml por 100 l de agua de acuario (25 ml / 50 l)
Días 2-6: cada día 10 ml por 100 l de agua de acuario (5 ml / 50 l)
No sobrepasar la dosificación.
1 tapón lleno = 10 ml
3. Volumen de peces
Los primeros (!) peces pueden introducirse al cabo de 24 horas - Valor indicativo: 8 peces pequeños en 100 l de agua de acuario, p. ej. 2 peces come algas pequeños y 6 peces de cardumen pequeños.
Alimentar con moderación. Introducir gradualmente el resto de peces al cabo de 3 semanas, cuando el acuario esté biológicamente estabilizado. Para garantizar un buen suministro de oxígeno, colocar la salida del filtro a la altura de la superficie del agua.
Nota: Una ligera turbiedad del agua durante los primeros días es inofensiva.
<div>No almacenar a más de 25 °C.</div> <div>Protéjalo del sol, del calor y de heladas. Para usar solamente en acuarios.</div> <div>Las bacterias filtrantes contenidas están consideradas inocuas para el ser humano, los animales y la naturaleza. No obstante, evitar el contacto innecesario con ojos, boca y mucosas.</div> <div>Mantener alejado de los niños.</div>
Consumir antes de / número identificativo de lote: ver etiqueta
N.º art. 1681 200 ml (100 ml de bacterias iniciales + 100 ml de solución nutritiva)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen (Alemania), www.dennerle.com
Made in Germany
Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

<div></div> <div>PL Aquarium Starter Rapid</div>
Żywe bakterie filtracyjne oraz roztwór substancji odżywczych do szybkiego i bezpiecznego rozpoczęcia używania nowych akwariów.
Dawkowanie i stosowanie
1. Bakterie FilterStarter
Dozowanie: 100 ml na 50-100 l wody akwariowej Połowę bakterii startowych natożyć na filtr, zaś drugą potowę dodać do wody akwariowej (25°C).
2. Roztwór substancji odżywczych Booster do bakterii
1. Dzień: 50 ml na 100 l wody akwariowej (25 ml / 50 l)
2.-6. Dzień: 10 ml na każde 100 l wody akwariowej (5 ml / 50 l)
Nie wolno przedawkować!
1 napetniona nakrętka = 10 ml
3. Zarybienie
Po 24 godzinach można wpuścić do akwarium pierwsze (!) ryby – wartość orientacyjna: 8 małych rybek na 100 l wody akwariowej, np. 2 małe glonojady i 6 małych rybek tawicowych.
Nie przekarmiać ryb. Dalsze zarybienie stopniowo po 3 tygodniach, gdy akwarium ustabilizuje się pod względem biologicznym. Należy zapewnić odpowiednio dobry dopływ tlenu – wylot filtra umieścić na wysokości powierzchni wody.
Wskazówka: Lekkie zmętnienie wody w pierwszych dniach jest zjawiskiem całkowicie typowym.
<div>Nie przechowywać w temperaturze powyżej 25°C!</div> <div>Chronić przed słońcem, wysoką temperaturą i mrozem! Do stosowania wyłącznie w akwariach.</div> <div>Bakterie filtracyjne są nieszkodliwe dla ludzi, zwierząt oraz środowiska naturalnego. Mimo to należy unikać kontaktu z oczami, ustami i śluzówką.</div> <div>Przechowywać poza zasięgiem dzieci!</div>
Data przydatności / nr partii: patrz nadruk
Nr artykułu: 1681 200 ml (100 ml bakterii startowych + 100 ml roztworu substancji odżywczych)
Dennerle GmbH, D-66957 Vinningen, www.dennerle.com
Made in Germany
Zmiany techniczne zastrzeżone.

